

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la Municipalité du Canton d'Arundel tenue par téléconférence ce 8<sup>e</sup> jour de décembre 2020 à 18h30.

Présents par téléconférence et formant quorum sous la présidence de la mairesse Pascale Blais et les conseillers suivants : Elisabeth Gendron-Wood, Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Marc Poirier et Dale Rathwell.

La directrice générale France Bellefleur ainsi que la secrétaire-trésorière adjointe Carole Brandt sont présentes par téléconférence.

### **Ordre du jour**

- 1. Constatation du quorum et ouverture de la séance**
- 2. Autorisation de la tenue de la séance à huis clos et de l'enregistrement**
- 3. Période de questions**
- 4. Adoption de l'ordre du jour**
- 5. Adoption du budget 2021**
- 6. Adoption du plan triennal d'immobilisation 2021-2022-2023**
- 7. Levée de la séance**

#### **1. Constatation du quorum et ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 18 :30 La mairesse de la Municipalité du Canton d'Arundel et présidente de l'assemblée, Madame Pascale Blais, constate la régularité de la séance étant donné qu'il y a quorum et que les avis de convocation de la séance extraordinaire ont été notifiés à tous les membres du conseil, conformément aux dispositions des articles 152 et 156 du *Code municipal du Québec*.

2020-0201

#### **2. Autorisation de la tenue de la séance à huis clos et de l'enregistrement**

**CONSIDÉRANT** le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui déclare l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix (10) jours ;

**CONSIDÉRANT** les décrets adoptés qui prolongent cet état d'urgence sanitaire jusqu'au 9 décembre 2020 inclusivement ;

**CONSIDÉRANT** l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication ;

**CONSIDÉRANT** que l'arrêté 2020-029 du 26 avril 2020 introduit maintenant certaines exigences concernant les séances du conseil dont l'obligation de rendre publique toute séance, dès que possible, par tout moyen permettant au public de connaître la teneur des discussions entre les membres du conseil et le résultat de leurs délibérations ;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité n'est pas en mesure d'accepter la présence du public en respectant les mesures sanitaires prévues par le décret 689-2020, dont celle du maintien d'une distance de deux mètres entre les personnes présentes ;

**CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par téléconférence ;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur le conseiller Paul Pepin

Et résolu que le conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos, que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par téléconférence et que la séance soit enregistrée et publiée sous forme audio sur le site web de la municipalité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. Période de questions**

2020-0202

**4. Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Poirier

Et résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2020-0203

**5. Adoption du budget 2021**

Il est proposé par monsieur le conseiller Jonathan Morgan

Et résolu d'adopter le budget 2021 tel que présenté.

	<b>BUDGET 2021</b>	<b>BUDGET 2020</b>
<b>REVENUS DE FONCTIONNEMENT</b>		
<b>Taxes</b>		
Taxes sur la valeur foncière	860 239 \$	823 044\$
Taxes sur une autre base	193 165	191 769
<b>Compensations tenant lieu de taxes</b>	25 224	24 150
<b>Services rendus</b>	99 330	108 873
<b>Imposition de droits</b>	55 000	50 000
<b>Intérêts</b>	17 500	17 500
<b>Autres revenus</b>	44 636	32 389
<b>Transferts</b>	208 866	184 411
<b>TOTAL DES REVENUS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 503 960 \$</b>	<b>1 432 136 \$</b>

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

Conseil	40 413 \$	40 376 \$
Application de la loi	18 250	18 250
Gestion financière et administrative	397 248	389 413
Greffé	11 500	0
Gestion du personnel	0	0
Autres	2 000	2 000

**TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE** 469 411 \$ 450 039 \$

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

Police	93 961 \$	92 060 \$
Sécurité incendie	90 021	80 492
Sécurité civile	74 013	84 950
Autres	2 000	2 000

**TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE** 259 995 \$ 259 502 \$

**TRANSPORT****Réseau routier**

Voirie municipale	326 167 \$	266 620 \$
Enlèvement de la neige	78 926	69 659
Éclairage de rues	2 500	2 500

**Transport collectif**

Transport en commun	4 376	4 091
---------------------	-------	-------

**TOTAL TRANSPORT** 411 969 \$ 342 870 \$

**HYGIÈNE DU MILIEU**

**Matières résiduelles** 111 494 \$ 111 024 \$

**TOTAL HYGIÈNE DU MILIEU** 111 494 \$ 111 024 \$

**AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

Aménagement, urbanisme et développement	90 543 \$	87 256 \$
Promotion et développement économique	3 743	3 979
Rénovation urbaine	8 500	11 000
Autres		

**TOTAL AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT** 102 786 \$ 102 205 \$

**LOISIRS ET CULTURE****Activités récréatives**

Activités récréatives	31 800 \$	24 800 \$
Patinoires intérieures et extérieures	14 098	18 320
Parcs et terrains de jeux	6 750	6 739
Autres	32 847	38 452

**Activités culturelles**

Bibliothèque	10 451	10 451
Autres	5 000	5 000

**TOTAL LOISIRS ET CULTURE** 100 946 \$ 103 762 \$

**FRAIS DE FINANCEMENT**

**Intérêts** 56 184 \$ 50 650 \$

**TOTAL FRAIS DE FINANCEMENT** 56 184 \$ 50 650 \$

<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	1 512 785 \$	1 420 052 \$
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE AVANT CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>	(8 825) \$	12 084 \$
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>		
<b>Financement</b>	88 698 \$	81 383 \$
	88 698 \$	81 383 \$
<b>AFFECTATIONS</b>		
<b>Activités d'investissement</b>		
Affectation d'investissement	0 \$	0 \$
Affectation excédent non affecté	(117 909)	(92 909)
Affectation fonds réservés	20 386	23 610
	(97 523) \$	(69 299) \$
<b>EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES</b>	0	0

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

**La conseillère Elisabeth Gendron-Wood et les conseillers Marc Poirier, Jonathan Morgan, Hervey William Howe et Paul Pepin votent en faveur de la résolution.**

**Le conseiller Dale Rathwell a voté contre la résolution.**

**2020-0204**

**6. Adoption du programme triennal d'immobilisations  
2021-2022-2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Poirier

Et résolu d'adopter le programme triennal d'immobilisations  
2021-2022-2023, tel que présenté.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

**La conseillère Elisabeth Gendron-Wood et les conseillers Marc Poirier, Jonathan Morgan, Hervey William Howe et Paul Pepin votent en faveur de la résolution.**

**Le conseiller Dale Rathwell a voté contre la résolution.**

<b>Plan triennal d'immobilisation</b>					
<b>2021-2022-2023</b>					
	<b>Coût</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>Financement</b>
<b>Transport</b>					
Réfection des chemins - PRRL - (White, Montagne)	755 114	755 114	-	-	(2) et (3)
Réfection des chemins - TECQ 2019-2023 (Rouge, Church, Deer Haven)	716 978	672 382	44 596	-	(2)
Réfection du chemin - Lac-Beaven	132 284	132 284			(2) et (3)
Réfection du chemin - Divers	19 366	19 366			(2)
Véhicules (10 roues)	325 000	325 000			(3)
Véhicules (niveleuse)	200 000	200 000	-	-	(3)
	<b>2 148 742</b>	<b>2 104 146</b>	<b>44 596</b>	<b>-</b>	
<b>Sécurité publique</b>					
Véhicule d'urgence - Premier répondant	60 000	60 000			(3)
	60 000	60 000	-	-	
<b>Loisirs et culture</b>					
Parc (Réserve Stuart)	20 000	-	20 000	-	(1) et (2)
	20 000	-	20 000	-	
<b>Administration</b>					
Équipement information et de bureau	4 500	4 500	-		(1)
Travaux de rénovation	20 000	20 000	-		(5)
Étude - Hôtel de Ville	20 000	20 000			(5)
	44 500	44 500	-	-	
<b>TOTAL DES IMMOBILISATIONS</b>	<b>2 273 242</b>	<b>2 208 646</b>	<b>64 596</b>	<b>-</b>	
<b>FINANCEMENT</b>					
(1) Fonds de roulement	14 500	4 500	10 000	-	
(2) Subvention	1 371 224	1 316 628	54 596	-	
(3) Emprunt à long terme	847 518	847 518	-	-	
(4) Opérations	-	-	-	-	
(5) Surplus affectés et non-affectés	40 000	40 000	-	-	
	<b>2 273 242</b>	<b>2 208 646</b>	<b>64 596</b>	<b>-</b>	

2020-0205

## 7. Levée de la séance

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Poirier et résolu que la séance soit levée à 19 :14 heures.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

\_\_\_\_\_  
Pascale Blais, LL.B., B.A.  
Mairesse

\_\_\_\_\_  
France Bellefleur, CPA, CA  
Directrice générale